



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
FOR THE EXPORT OF BOVINE SEMEN TO BULGARIA
ВЕТЕРИНАРЕН ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ
ЗА ИЗНОС НА СЕМЕННА ТЕЧНОСТ ОТ ГОВЕДА ЗА БЪЛГАРИЯ**

**Exporting Country **

CANADA \ КАНАДА

Страна износител:

**Competent authority **

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY \ КАНАДСКА АГЕНЦИЯ ЗА
ИНСПЕКЦИЯ НА ХРАНИТЕ**

Компетентни власти:

GOVERNMENT OF CANADA \ ПРАВИТЕЛСТВО НА КАНАДА

SECTION I - ORIGIN AND DESTINATION OF THE SEMEN

СЕКЦИЯ I – ПРОИЗХОД И МЕСТОНАЗНАЧЕНИЕ НА СЕМЕННАТА ТЕЧНОСТ

i) **Name of consignor ** Име на изпращача: _____

**Address ** Адрес _____

ii) **Name of consignee ** Име на получателя: _____

**Address ** Адрес _____

iii) **Name of semen production centre where semen was collected **

Име на събирателния център, където спермата е събрана: _____

**Address ** Адрес _____

iv) **Markings on official seal applied to shipping container: _____**

Маркировка върху официалния печат / пломба / на транспортния контейнер:

SECTION II - SANITARY CERTIFICATION

СЕКЦИЯ II – САНИТАРНО СВИДЕТЕЛСТВО

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada do hereby certify that:

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, надлежно упълномощен от правителството на Канада, удостоверявам с настоящия документ, че:

1. Canada is recognized to be free of foot and mouth disease, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, Rift Valley fever and vesicular stomatitis during the 12 months immediately prior to the collection of the semen for export.

Канада е призната като страна, в която няма регистрирани шап, чума по говедата, заразна плевропневмония по говедата, нодуларен дерматит, треската от долината на Рифт и везикулозен стоматит през последните 12 месеца преди получаването и износа на семенната течност.

2. The semen was:

Спермата е била:

i) collected from a donor bull which has been tested immediately preceding entry into the semen production centre and confirmed to be negative for tuberculosis, brucellosis, leptospirosis, paratuberculosis, enzootic bovine leucosis, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease (EHD), trichomoniasis and campylobacteriosis; and

Получена от бик донор, който е бил подложен на тестове непосредствено преди влизането му в центъра за получаване и производство на семенната течност с потвърдени негативни резултати за туберкулоза, бруцелоза, легтоспироза, паратуберкулоза, ензоотична левкоза, син език, епизоотична хеморагична треска (EHD), трихомоноза и кампилобактериоза и

ii) collected from a donor bull which has been resident at least thirty (30) days at a semen production centre which is officially approved and supervised by the Canadian Food Inspection Agency; and

Събрана от бик донор, който е престоял най-малко тридесет (30) дни в центъра за получаване и производство на семенната течност, който е официално одобрен и е бил под надзора на Канадската Агенция за инспекция на храните; и

iii) processed and continuously stored at an approved semen production centre in compliance with international zoosanitary norms

Преработвана и непрекъснато складирана и съхранявана в одобрен спермопроизводителен център съгласно международните зоосанитарни норми.

3. The donor bull and all of the animals maintained in the Artificial Insemination centre are not used for natural service and were healthy at the time of collection of the semen.
Бика донор и всичките животни пребиваващи в центъра за изкуствено осеменяване, не са използвани за естествено осеменяване и са били здрави в момента на събирането на спермата.
4. All animals maintained at the semen production centre, including the donor bull, are recognized to be free of tuberculosis, brucellosis, leptospirosis, paratuberculosis, enzootic bovine leucosis, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, trichomoniasis, campylobacteriosis and bovine virus diarrhea based on regularly scheduled testing performed at the centre by the Canadian Food Inspection Agency on the following basis:
Всички животни пребиваващи в центъра за получаване и производство на семенната течност, включително и донора-бик, са признати като незасегнати от туберкулоза, бруцелоза, лептоспироза, паратуберкулоза, ензоотична левкоза по едрия рогат добитък, син език, епизоотична хеморогична треска, трихомоноза, кампилобактериоза и вирусна диария по говедата на базата на редовно програмирани тестове проведени в центъра от Канадската Агенция за инспекция на храните както следва:
- i) at intervals of six (6) months:
на интервали от шест (6) месеца:
- a) Bluetongue - ELISA
Син език – ЕЛИЗА
- b) Brucellosis - serum agglutination and complement fixation test
Бруцелоза – тест с аглутиниращ серум и допълнително фиксиране
- c) Leptospirosis - micro-agglutination lysis test
Лептоспироза – тест за микро аглутинация на лизис
- d) Epizootic Haemorrhagic Disease - agar gel immunodiffusion test
Епизоотично хеморогична болест – тест с имуно дифузионно изследване с агар джел
- e) Enzootic bovine leucosis - agar gel immunodiffusion test or ELISA
Ензоотична левкоза по говедата с имунодифузионен тест с агар гел или ЕЛИЗА
- ii) at intervals of twelve (12) months:
на интервали от дванадесет (12) месеца:
- a) Campylobacter fetus - culture
Кампилобактер фетус – културално изследване
- b) Trichomonas foetus - direct microscopic examination or culture
Трихомонасен зародиш – директно микроскопично изследване или културално изследване
- c) Tuberculosis - intradermal tuberculin
Туберкулоза – интрадермално туберкулин
- d) Johne's Disease - complement fixation or ELISA
Болестта на Джон - допълнително фиксиране или ЕЛИЗА
- iii) **either\ или**
- a) all animals resident at the semen production centre are officially free of infectious bovine rhinotracheitis based on pre-entry testing and regular serological surveillance of the centre
всички животни пребиваващи в центъра за получаване и производство на семенната течност са официално незасегнати и свободни от инфекциозен ринотрахеит по говедата на базата на изследвания направени преди влизането в центъра, както и на редовното серологично наблюдение,
- or \ или**
- b) the donor animal was subjected to a semen virus isolation test for infectious bovine rhinotracheitis following the last collection of semen to be exported with negative results
животното-донор е било подложено на тест чрез вирусна изолация от семенната течност за инфекциозен ринотрахеит по говедата с негативен резултат след последното събиране на сперма предназначена за експорт.
- iv) all animals resident in the semen production centre are officially free of bovine virus diarrhea based on testing by immunoperoxidase with negative results after having attained six (6) months of age and following their entry into the pre-entry isolation facility of the centre.
всички животни пребиваващи в центъра за получаване и производство на семенната течност са официално незасегнати и свободни от вирусна диария по говедата на базата на тестове направени с имунопероксидаза с негативни резултати след като са достигнали до възраст на шест(6) месеца и след влизането им в лабораторната зона на центъра за изолация преди приемането им.
5. Antibiotics have been added to the semen in accordance with internationally accepted standards.
Към спермата са добавени антибиотици съгласно международно приети стандарти.
6. The semen has been stored under approved conditions for a minimum of thirty (30) days post collection and during this period, the donor bull has remained free of evidence of infectious or contagious disease.
Спермата е била съхранена съгласно приети условия за минимум тридесет (30) дни след нейното събиране и през този период дарителя-бик не е показал никакви данни за инфекциозна или заразна болест.

